



Mestská časť Košice - Sever

Závěrečný účet
za rok 2012

OBSAH	str.
1. Úvod	3
2. Údaje o plnení rozpočtu v členení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet, finančné operácie 31.12.2012	3
2.1 Rozpočet Mestskej časti Košice – Sever na rok 2012	3
2.2 Bilancia príjmov a výdavkov k 31.12. 2012	5
2.3 Bežný rozpočet	7
2.4 Kapitálový rozpočet	9
2.5 Finančné operácie	9
3. Bilancia aktív a pasív	10
3.1 Aktíva	10
3.2 Pasíva	10
4. Finančné usporiadanie vzťahov	11
4.1 Finančné usporiadanie k štátnemu rozpočtu	11
4.2 Finančné usporiadanie k rozpočtom iných obcí	11
4.3 Finančné usporiadanie k ostatným právnickým a fyzickým osobám	12
5. Výsledok hospodárenia a jeho rozdelenie do peňažných fondov	13
6. Stavy finančných prostriedkov na jednotlivých účtoch mestskej časti	14
7. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu	15
7.1. Rezervný fond	15
7.2. Sociálny fond	15
8. Prehľad o stave pohľadávok a záväzkov	16
8.1 Pohľadávky	16
8.2 Záväzky	16
9. Prehľad o stave a vývoji dlhu	17
10. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií	17
11. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov	17
12. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti	17

**Príloha: Hodnotiaca správa Programového rozpočtu MČ Košice-Sever za rok 2012
(hodnotenie plnenia programov MČ Košice - Sever)**

1. Úvod

Záverečný účet Mestskej časti Košice – Sever za rok 2012 je spracovaný v súlade s § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Údaje o plnení rozpočtu v členení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet, finančné operácie k 31.12.2012

2.1 Rozpočet Mestskej časti Košice - Sever na rok 2012

Základným nástrojom finančného hospodárenia Mestskej časti Košice – Sever v roku 2012 bol rozpočet, schválený Uznesením č. 83/2012 zo dňa 18.04.2012.

V priebehu rozpočtového roka miestne zastupiteľstvo schválilo nasledovné rozpočtové opatrenia:

- 1. zmena bola schválená Uznesením č. 86/2012 zo dňa 18.04.2012
- 2. zmena bola schválená Uznesením č. 105/2012 zo dňa 27.06.2012
- 3. zmena bola schválená Uznesením č. 121,122/2012 zo dňa 06.08.2012
a 125/2012 zo dňa 19.09.2012
- 4. zmena bola schválená Uznesením č. 138/2012 zo dňa 11.10.2012
- 6. zmena bola schválená Uznesením č. 152/2012 zo dňa 21.11.2012
- 7. zmena bola schválená Uznesením č. 154/2012 zo dňa 21.11.2012
- 5. zmena bola schválená Uznesením č. 159/2012 zo dňa 19.12.2012

Starosta MČ Košice – Sever v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov schválil nasledovné rozpočtové opatrenia:

- rozpočtové opatrenie č. 1 zo dňa 15.05.2012
- rozpočtové opatrenie č. 2 zo dňa 28.09.2012
- rozpočtové opatrenie č. 3 zo dňa 12.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 4 zo dňa 13.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 5 zo dňa 15.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 6 zo dňa 16.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 7 zo dňa 17.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 8 zo dňa 18.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 9 zo dňa 19.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 10 zo dňa 20.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 11 zo dňa 22.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 12 zo dňa 23.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 13 zo dňa 24.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 14 zo dňa 25.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 15 zo dňa 26.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 16 zo dňa 27.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 17 zo dňa 29.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 18 zo dňa 30.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 19 zo dňa 31.10.2012
- rozpočtové opatrenie č. 20 zo dňa 02.11.2012
- rozpočtové opatrenie č. 21 zo dňa 03.11.2012
- rozpočtové opatrenie č. 22 zo dňa 20.12.2012

Rozpočet rok 2012	Bežný rozpočet		Kapitálový rozpočet		Finančné operácie		Rozpočet celkom		Rozdiel celkom
	Príjmy	Výdavky	Príjmy	Výdavky	Príjmy	Výdavky	Príjmy	Výdavky	
Schválený rozpočet	1 207 085	1 207 085	0	60 500	60 500	0	1 267 585	1 267 585	0
1. zmena MZ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. zmena starostu	20 834	20 834	0	0	0	0	20 834	20 834	0
2. zmena MZ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. zmena MZ	5 408	5 408	57 500	57 500	0	0	62 908	62 908	0
2. zmena starostu	11 061	11 061	0	0	0	0	11 061	11 061	0
4. zmena MZ	1 835	- 4 678	0	- 840	0	0	1 835	-5 518	7 353
3.-21. zmena starostu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. zmena MZ	2 000	2 000	0	0	0	0	2 000	2 000	0
7. zmena MZ	0	320	0	0	0	0	0	320	- 320
5. zmena MZ	0	0	13 564	13 564	0	0	13 564	13 564	0
22. zmena starostu	700	700	16 200	16 200	0	0	16 900	16 900	0
Upravený rozpočet	1 248 923	1 242 730	87 264	146 924	60 500	0	1 396 687	1 389 654	7 033

Po rozpočtových opatreniach bol rozpočet MČ Košice – Sever nasledovný (v €):

Bežný rozpočet

Bežné príjmy
Bežné výdavky
Rozdiel

Schválený

1 207 085
1 207 085
0

Upravený

1 248 923
1 242 730
+ 6 193

Kapitálový rozpočet

Kapitálové príjmy
Kapitálové výdavky
Rozdiel

0
60 500
- 60 500

87 264
146 924
- 59 660

Rozpočet celkom

Príjmy celkom (BP + KP)
Výdavky celkom (BV + KV)
Rozdiel

1 207 085
1 267 585
- 60 500

1 336 187
1 389 654
- 53 467

Finančné operácie

Príjmové finančné operácie
Výdavkové finančné operácie
Rozdiel

60 500
0
+ 60 500

60 500
0
+ 60 500

Rozpočet celkom vrátane finančných operácií

Príjmy celkom
Výdavky celkom
Rozdiel

1 267 585
1 267 585
0

1 396 687
1 389 654
+ 7 033

2.2 Bilancia príjmov a výdavkov k 31. 12. 2012 (v €)

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
BEŽNÝ ROZPOČET					
100	Daňové príjmy	456 657	456 657	456 657	100,00
110	Dane z príjmov a kapitálového majetku	456 657	456 657	456 657	100,00
200	Nedaňové príjmy	336 866	349 516	301 899	86,38
210	Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	70 149	74 059	64 507	87,10
220	Administratívne poplatky a iné poplatky a platby	234 376	243 116	210 854	86,73
240	Úroky z tuzemských úverov, vkladov, ...	41	41	34	82,93
290	Iné nedaňové príjmy	32 300	32 300	26 504	82,06
300	Granty a transfery	413 562	442 750	446 008	100,74
310	Tuzemské bežné granty a transfery	413 562	442 750	446 008	100,74
	BEŽNÉ PRÍJMY CELKOM	1 207 085	1 248 923	1 204 564	96,45
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	606 621	605 860	588 498	97,13
620	Poistné a príspevok do poisťovní	224 314	224 849	215 291	95,75
630	Tovary a služby	357 890	389 815	372 012	95,43
640	Bežné transfery	18 260	22 206	21 678	97,62
	BEŽNÉ VÝDAVKY CELKOM	1 207 085	1 242 730	1 197 479	96,36
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET					
320	Tuzemské kapitálové granty a transfery	0	87 264	87 264	100,00
	KAPITÁLOVÉ PRÍJMY CELKOM	0	87 264	87 264	100,00
710	Obstarávanie kapitálových aktív	60 500	146 924	119 548	81,37
	KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY CELKOM	60 500	146 924	119 548	81,37
FINANČNÉ OPERÁCIE					
454	Prevod prostriedkov z peňažných fondov	60 500	60 500	33 151	54,80
	PRÍJMOVÉ FINANČNÉ OPERÁCIE CELKOM	60 500	60 500	33 151	54,80

REKAPITULÁCIA	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
Bežný rozpočet				
Bežné príjmy	1 207 085	1 248 923	1 204 564	96,45
Bežné výdavky	1 207 085	1 242 730	1 197 479	96,36
Rozdiel	0	6 193	7 085	x
Kapitálový rozpočet				
Kapitálové príjmy	0	87 264	87 264	100,00
Kapitálové výdavky	60 500	146 924	119 548	81,37
Rozdiel	- 60 500	- 59 660	- 32 284	x
Finančné operácie				
Príjmové finančné operácie	60 500	60 500	33 151	54,80
Výdavkové finančné operácie	0	0	0	0,00
Rozdiel	60 500	60 500	33 151	x
ROZPOČET CELKOM				
Príjmy celkom	1 267 585	1 396 687	1 324 979	94,87
Výdavky celkom	1 267 585	1 389 654	1 317 027	94,77
Rozdiel	0	7 033	7 952	x

2.3. Bežný rozpočet

Bežné príjmy

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
111003	Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve	456 657	456 657	456 657,00	100,00
212001	Príjmy z úhrad za vydobyté nerasty	4 023	4 023	4 023,29	100,01
212002	Príjmy z prenajatých pozemkov	4 126	4 126	2 453,99	59,48
212003	Príjmy z prenajatých budov, priestorov a objektov	62 000	65 910	58 029,62	88,04
221004	Ostatné administratívne poplatky	68 909	68 909	40 831,89	59,25
222003	Pokuty, penále a iné sankcie za porušenie predpisov	1 700	1 700	2 932,57	172,50
223001	Poplatky a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb	110 758	112 898	106 028,17	93,92
223003	Poplatky a platby za stravné	53 009	59 609	61 060,36	102,43
243	Úroky z tuzemských účtov finančného hospodárenia	41	41	34,18	83,37
291003	Vrátené prostriedky od ostatných neziskových právnických osôb	1 300	1 300	265,81	20,45
292008	Príjmy z odvodov z hazardných hier a iných podobných hier	9 600	9 600	11 200,00	116,67
292012	Príjmy z dobropisov	7 400	7 400	2 831,34	38,26
292027	Iné	14 000	14 000	12 207,07	87,19
311	Granty	0	1 358	931,77	68,61
312001	Transfery v rámci verejnej správy zo štátneho rozpočtu	65 765	92 895	93 113,05	100,23
312007	Transfery v rámci verejnej správy z rozpočtu obce	347 797	348 497	351 964,94	101,00
Spolu	Bežné príjmy	1 207 085	1 248 923	1 204 565,05	96,45

Bežné príjmy sú podrobne rozpísané v hodnotiacej správe.

Bežné výdavky

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	606 621	605 860	588 498,56	97,13
620	Poistné a príspevok do poisťovní	224 314	224 849	215 291,31	95,75
631	Cestovné náhrady	1 350	1 894	1 646,29	86,92
632	Energie, voda a komunikácie	93 045	94 176	97 704,40	103,75
633	Materiál	50 958	51 401	52 583,14	102,30
634	Dopravné	5 416	6 995	8 520,36	121,81
635	Rutinná a štandardná údržba	19 380	16 286	14 021,60	86,10
636	Nájomné za nájom	6 075	5 289	6 525,21	123,37
637	Služby	181 666	213 774	191 010,79	89,35
642	Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám	17 660	21 806	21 277,80	97,58
644	Transfery nefinančným subjektom	600	400	400	100,00
Spolu	Bežné výdavky	1 207 085	1 242 730	1 197 479,46	96,36

Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania – 588 498,56

Položka zahŕňa výdavky na platy, náhrady platu, príplatky a odmeny zamestnancov miestneho úradu, ZOS a opatrovateľskej služby, kontrolórky, starostu, výdavky na koordináciu aktívnych činností, výdavky na voľby do NR SR v roku 2012.

Poistné a príspevok do poisťovní – 215 291,31 €

Položka zahŕňa výdavky na poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne, ostatných zdravotných poisťovní, Sociálnej poisťovne a doplnkovej dôchodkovej poisťovne.

Cestovné náhrady – 1 646,29 €

Položka zahŕňa výdavky na cestovné náhrady zamestnancov opatrovateľskej služby (50 % z preukázaných výdavkov cestovného).

Energie, voda a komunikácie – 97 704,40 €

Položka zahŕňa výdavky na energie, vodné a stočné, poštové a telekomunikačné služby.

Materiál – 52 583,14 €

Položka zahŕňa výdavky na interiérové vybavenie, výpočtovú techniku, prevádzkové stroje, prístroje, a zariadenia, všeobecný materiál, odborné publikácie, pracovné odevy a obuv, potraviny, softvér, reprezentačné.

Dopravné – 8 520,36 €

Položka zahŕňa výdavky na palivo, mazivá, oleje a špeciálne kvapaliny, servis, údržbu a opravy služobných dopravných prostriedkov, poistenie dopravných prostriedkov, karty, známky, poplatky, prepravné a nájom dopravných prostriedkov.

Rutinná a štandardná údržba – 14 021,60 €

Položka zahŕňa výdavky na rutinnú a štandardnú údržbu výpočtovej techniky, telekomunikačnej techniky, prevádzkových strojov, prístrojov a zariadení, budov, objektov alebo ich častí, softvéru.

Nájomné za nájom – 6 525,21 €

Položka zahŕňa výdavky na nájom budov, objektov alebo ich častí, softvéru.

Služby – 191 010,79 €

Položka zahŕňa výdavky na školenia, kurzy, semináre, súťaže, inzerciu, všeobecné služby, špeciálne služby, poplatky a odvody, stravovanie, poistné, prídel do sociálneho fondu, odmeny poslancov.

Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám – 21 277,80 €

Položka zahŕňa výdavky na členské príspevky, odstupné, odchodné, nemocenské dávky, dávky v hmotnej núdzi, transfery jednotlivcovi.

Transfery nefinančným subjektom – 400,00 €

Položka zahŕňa výdavky na dotácie.

2.4. Kapitálový rozpočet

Kapitálové príjmy

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
322005	Transfery v rámci verejnej správy z rozpočtu obce	0	87 264	87 263,54	100,00
Spolu	Kapitálové príjmy	0	87 264	87 263,54	100,00

Transfery v rámci verejnej správy z rozpočtu obce – 87 263,54 €

Položka zahŕňa príjmy, ktoré boli poskytnuté z rozpočtu mesta Košice na PD a realizáciu parkovacích miest, revitalizáciu detských ihrísk, PD bezbariérovosť, kanceláriu prvého kontaktu a výbeh pre voľný pohyb psov.

Kapitálové výdavky

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
713	Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	4 000	5 960	4 458,84	74,81
716	Prípravná a projektová dokumentácia	4 000	8 150	8 070,00	99,02
717	Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia	47 500	131 954	106 358,77	80,60
718	Rekonštrukcia a modernizácia	5 000	860	660,00	76,74
Spolu	Kapitálové výdavky	60 500	146 924	119 547,61	81,37

Nákup strojov, prístrojov a zariadení – 4 458,84 €

Položka zahŕňa výdavky na nákup multifunkčného kopírovacieho stroja.

Prípravná a projektová dokumentácia – 8 070,00 €

Položka zahŕňa výdavky na prípravné a projektové dokumentácie.

Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia – 106 358,77 €

Položka zahŕňa výdavky na riešenie statickej dopravy na ulici Obrancov mieru, revitalizáciu detských ihrísk, kanceláriu prvého kontaktu, výbeh pre voľný pohyb psov, kazetový podhľad v dennom centre.

Rekonštrukcia a modernizácia – 660,00 €

Položka zahŕňa výdavky na stoličkový výťah v ZOS.

2.5. Finančné operácie

Príjmové finančné operácie

Ekonomická klasifikácia	Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
454001	Prevod prostriedkov z rezervného fondu obce	60 500	60 500	33 150,89	54,79
Spolu	Príjmové finančné operácie	60 500	60 500	33 150,89	54,79

3. Bilancia aktív a pasív (v €)

3.1 Aktíva

Aktíva k 31. 12. 2012	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce obdobie
	Brutto	Korekcia	Netto	Netto
Majetok celkom	3 261 742,01	893 648,47	2 368 093,54	2 248 083,00
z toho vybrané položky:				
A. Neobežný majetok	3 106 545,73	882 551,16	2 223 994,57	2 080 968,00
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	3 106 545,73	882 551,16	2 223 994,57	2 080 968,00
Dlhodobý finančný majetok	0,00	0,00	0,00	0,00
B. Obežný majetok	153 859,66	11 097,31	142 762,35	165 121,00
Zásoby	3 517,42	0,00	3 517,42	7 006,00
Dlhodobé pohľadávky	497,91	0,00	497,91	498,00
Krátkodobé pohľadávky	38 919,62	11 097,31	27 822,31	19 327,00
Finančné účty	110 924,71	0,00	110 924,71	138 290,00
C. Časové rozlíšenie	1 336,62	0,00	1 336,62	1 994,00
Náklady budúcich období	1 336,62	0,00	1 336,62	1 994,00
Príjmy budúcich období	0,00	0,00	0,00	0,00

3.2 Pasíva

Pasíva k 31. 12. 2012	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
Vlastné imanie a záväzky celkom	2 368 093,54	2 248 083,00
z toho vybrané položky:		
A. Vlastné imanie	1 956 380,20	1 938 236,00
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 938 236,42	2 015 312,00
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	18 143,78	-77 076,00
B. Záväzky	138 467,92	179 073,00
Rezervy	25 211,89	48 401,00
Dlhodobé záväzky	5 413,24	4 997,00
Krátkodobé záväzky	107 842,79	125 675,00
C. Časové rozlíšenie	273 245,42	130 774,00
Výdavky budúcich období	3 053,67	0,00
Výnosy budúcich období	270 191,75	130 774,00

4. Finančné usporiadanie vzťahov

4.1 Finančné usporiadanie k štátnemu rozpočtu

Dotácia na prenesený výkon štátnej správy

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo prostredníctvom Obvodného úradu Košice finančné prostriedky vo výške 6 467,67 € na bežné výdavky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, poistné, interiérové vybavenie a vyúčtované poskytovateľovi.

Dotácia na Zariadenie opatrovateľskej služby

Ministerstvo financií Slovenskej republiky poskytlo prostredníctvom mesta Košice finančné prostriedky vo výške 64 443,00 € na bežné výdavky pre Zariadenie opatrovateľskej služby, Ťahanovské riadky 91, Košice. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, tovary, služby a vyúčtované poskytovateľovi.

Finančný príspevok na aktivačnú činnosť

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice poskytol finančné prostriedky vo výške 845,05 € na bežné výdavky na zabezpečenie realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec. Finančný príspevok, ktorý pozostával z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu, bol použitý v plnej výške na mzdy, poistné, materiál a služby.

Finančné prostriedky na voľby do NR SR

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky poskytlo prostredníctvom Obvodného úradu Košice finančné prostriedky vo výške 21 230,91 € na bežné výdavky spojené s prípravou, vykonaním a zisťovaním výsledkov volieb do Národnej rady Slovenskej republiky v roku 2012. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, poistné, tovary, služby a vyúčtované poskytovateľovi.

4.2 Finančné usporiadanie k rozpočtom iných obcí

Účelový transfer na opatrovateľskú službu

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 344 470 € na bežné výdavky na opatrovateľskú službu. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na mzdy, poistné, tovary, služby, nemocenské dávky, odchodné a vyúčtované poskytovateľovi.

Finančný príspevok na Adventné trhy na Mieri

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 300 € na bežné výdavky na Adventné trhy na Mieri. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na technické zabezpečenie trhov a vyúčtované poskytovateľovi.

Dotácia na Hokejové mestečko Košice – Sever 2012

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 400 € na bežné výdavky na Hokejové mestečko Košice – Sever 2012. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

Účelový transfer na revitalizáciu detských ihrísk

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 32 500 € na kapitálové výdavky na revitalizáciu detských ihrísk na ulici Krupinská, Hroncova a Polianska. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

Účelový transfer na realizáciu parkovacích miest

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 25 000 € na kapitálové výdavky na projektovú dokumentáciu a realizáciu parkovacích miest. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške na realizáciu parkovacích miest na ulici Obrancov mieru a vyúčtované poskytovateľovi.

Účelový transfer na projektovú dokumentáciu na bezbariérovosť budov

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 2 200 € na kapitálové výdavky na projektovú dokumentáciu šikmej rampy na bezbariérovosť budov Amfiteátra na Festivalovom námestí 2 a Denného centra na Obrancov mieru 2. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

Účelový transfer na kanceláriu prvého kontaktu

Mesto Košice poskytlo finančné prostriedky vo výške 14 000 € na kapitálové výdavky na kanceláriu prvého kontaktu v budove miestneho úradu. Finančné prostriedky boli použité v plnej výške a vyúčtované poskytovateľovi.

Príkazná zmluva na revitalizáciu parku Hroncova – výbeh pre voľný pohyb psov

Mesto Košice financovalo v zmysle Príkaznej zmluvy č. 2012002397 realizáciu stavebných úprav na stavbe „Revitalizácia parku Hroncova – Výbeh pre voľný pohyb psov“ vo výške 13 564 € (kapitálové výdavky).

4.3 Finančné usporiadanie k ostatným právnickým a fyzickým osobám

Mestská časť Košice – Sever poskytla v roku 2012 dotácie nasledujúcim žiadateľom:

- Základná škola, Hroncova 23, Košice – dotácia vo výške 200 €
- Materská škola, Park mládeže 4, Košice – dotácia vo výške 200 €

5. Výsledok hospodárenia a jeho rozdelenie do peňažných fondov

V zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov prebytkom rozpočtu obce je kladný rozdiel medzi príjmami a výdavkami, schodkom rozpočtu obce je záporný rozdiel medzi príjmami a výdavkami. Príjmami a výdavkami rozpočtu obce sú bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet) a kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet). Súčasťou rozpočtu obce sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov obce a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie.

V roku 2012 boli príjmy a výdavky Mestskej časti Košice – Sever nasledovné:

Celkové príjmy	1 324 979,48 €
Celkové výdavky	1 317 027,07 €
Celkový výsledok hospodárenia – prebytok	+ 7 952,41 €
Bežný rozpočet	
Bežné príjmy	1 204 565,05 €
Bežné výdavky	1 197 479,46 €
Rozdiel	7 085,59 €
Kapitálový rozpočet	
Kapitálové príjmy	87 263,54 €
Kapitálové výdavky	119 547,61 €
Rozdiel	- 32 284,07 €
Finančné operácie	
Príjmové finančné operácie	33 150,89 €
Výdavkové finančné operácie	0,00 €
Rozdiel	33 150,89 €

Záverečný účet – návrh na rozdelenie:

Stav finančných prostriedkov na základných bežných účtoch a v pokladni 7 952,41 €

Prebytok rozpočtu za rok 2012 7 952,41 €

Mestská časť Košice – Sever nemala k 31.12.2012 nevyčerpané účelovo určené prostriedky zo štátneho rozpočtu, ktoré sa pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce z tohto prebytku vylučujú.

Podľa vyššie citovaného zákona je prebytok rozpočtu zdrojom rezervného fondu (najmenej 10 % z prebytku rozpočtu), prípadne ďalších peňažných fondov. Mestská časť Košice – Sever navrhuje vytvoriť rezervný fond vo výške 100 % z prebytku rozpočtu zisteného za rok 2012.

Návrh na rozdelenie: Prídely do rezervného fondu vo výške 7 952,41 €

Navrhovaný prídel predstavuje zostatok finančných prostriedkov na základných bežných účtoch (7 866,49 €) a v pokladni (85,92 €).

Stav Rezervného fondu po usporiadaní:

- stav k 31.12.2012	57 323,63 €
- navrhovaný prídel	7 952,41 €
- stav po usporiadaní	65 276,04 €

6. Stavby finančných prostriedkov na jednotlivých účtoch mestskej časti (v €)

Základný bežný účet (č. ú. 0569524001/5600)	
Stav účtu k 01.01.2012	15 505,34
Obraty MD	1 409 359,01
Obraty D	1 417 001,66
Stav účtu k 31.12.2012	7 862,69

Zariadenie opatrovateľskej služby (č. ú. 0569522006/5600)	
Stav účtu k 01.01.2012	8,83
Obraty MD	64 448,73
Obraty D	64 453,76
Stav účtu k 31.12.2012	3,80

Európsky administrátor samosprávy (č. ú. 0569523009/5600)	
Stav účtu k 01.01.2012	15,74
Obraty MD	35,54
Obraty D	51,28
Stav účtu k 31.12.2012	0,00

Účet zvláštnych prostriedkov (č. ú. 0569525004/5600)	
Stav účtu k 01.01.2012	41 270,68
Obraty MD	27 255,82
Obraty D	25 002,51
Stav účtu k 31.12.2012	43 523,99

Rezervný fond (č. ú. 0569521003/5600)	
Stav účtu k 01.01.2012	75 013,07
Obraty MD	55 470,22
Obraty D	73 159,66
Stav účtu k 31.12.2012	57 323,63

Sociálny fond (č. ú. 0569528002/5600)	
Stav účtu k 01.01.2012	3 518,84
Obraty MD	5 174,45
Obraty D	8 130,51
Stav účtu k 31.12.2012	562,78

REKAPITULÁCIA	
Stav účtov k 01.01.2012	135 332,50
Obraty MD	1 561 743,77
Obraty D	1 587 799,38
Stav účtov k 31.12.2012	109 276,89

7. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu (v €)

7.1 Rezervný fond

Stav účtu k 01.01.2012	75 013,07
Tvorba fondu	55 470,22
z toho:	
- prídel z prebytku rozpočtu za rok 2011	15 423,78
- vrátenie dočasne použitých finančných prostriedkov	40 000,00
- úroky	46,44
Použitie fondu	73 159,66
z toho:	
- prevod na dočasné preklopenie nedostatku finančných prostriedkov	40 000,00
- investičné akcie	33 150,89
- daň	8,77
Stav účtu k 31.12.2012	57 323,63

7.2 Sociálny fond

Stav účtu k 01.01.2012	3 518,84
Tvorba fondu	5 174,45
z toho:	
- povinný prídel (1%)	5 172,50
- úroky	1,95
Použitie fondu	8 130,51
z toho:	
- stravovanie zamestnancov	6 669,60
- kultúrne a športové podujatia	1 415,00
- daň a poplatky	45,91
Stav účtu k 31.12.2012	562,78

8. Prehľad o stave pohľadávok a záväzkov (v €)

8.1 Pohľadávky

Dlhodobé pohľadávky	Hodnota pohľadávok	Opis
Iné pohľadávky	497,91	Zábezpeka – Slovenská pošta
Spolu	497,91	

Krátkodobé pohľadávky	Hodnota pohľadávok	Opis
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	27 547,87	Nájomné, opatrovateľská služba, ZOS
Pohľadávky voči zamestnancom	184,43	Stravné lístky
Iné pohľadávky	90,01	Študentské kluby
Spolu	27 822,31	

Pohľadávky podľa doby splatnosti	Zostatok k 31.12.2012
Pohľadávky v lehote splatnosti <i>z toho:</i>	17 478,61
- Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	16 980,70
- Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0,00
- Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	497,91
Pohľadávky po lehote splatnosti	10 841,61
Spolu	28 320,22

8.2 Závazky

Rezervy dlhodobé	Výška k 01.01.2012	Tvorba +	Zníženie -	Výška k 31.12.2012	Predpokladaný rok použitia
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	9 408,00	0,00	0,25	9 407,75	2013
Spolu	9 408,00	0,00	0,25	9 407,75	X
Rezervy krátkodobé	Výška k 01.01.2012	Tvorba +	Zníženie -	Výška k 31.12.2012	Predpokladaný rok použitia
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	17 202,00	2 577,67	17 202,00	2 577,67	2013
Overenie účtovnej závierky	1 300,00	1 300,00	1 300,00	1 300,00	2013
Nevyfakturované dodávky a služby	3 500,00	2 000,00	3 500,00	2 000,00	2013
Odchodné, jubileá	16 991,00	0,00	7 064,53	9 926,47	2013
Spolu	38 993,00	5 877,67	29 066,53	15 804,14	X

Závazky podľa doby splatnosti	Zostatok k 31.12.2012
Závazky v lehote splatnosti	94 356,03
<i>z toho:</i>	
- Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	91 264,74
- Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0,00
- Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	3 091,29
Závazky po lehote splatnosti	18 900,00
Spolu	113 256,03

9. Prehľad o stave a vývoji dlhu

Mestská časť Košice – Sever nie je zadlžená.

10. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií

Mestská časť Košice – Sever nemá príspevkovú organizáciu.

11. Prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov

Mestská časť Košice – Sever neeviduje žiadnu záruku .

12. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Mestská časť Košice – Sever nemá podnikateľskú činnosť .

Spracovalo: oddelenie ekonomické a hospodárskej správy
V Košiciach, apríl 2013

Marián Gaj

starosta MČ Košice - Sever